



Pg. 4 para las partes

# PORTADOR-4 BICIS



NÚMERO DE MODELO  
**100318**

**¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!**  
Instrucciones de Seguridad Importantes  
están incluidas en este manual.

**Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta**  
**1-877-338-0999**

12039 Smith Ave.  
Santa Fe Springs, CA. 90670  
[www.ChampionPowerEquipment.com](http://www.ChampionPowerEquipment.com)

# INTRODUCCIÓN

Felicidades en la compra de su nuevo Portabicicletas CPE de Champion Power Equipment. Este portador es específicamente diseñado para el uso en el lado trasero de su vehículo y no en la parte traseras de remolques o casas rodantes. Con uso apropiado y mantenimiento, este Portabicicletas le traerá años de servicio satisfactorio. Si usted llega a tener preguntas o problemas con su Portabicicletas, por favor llámenos para asistencia.



**¿Tiene Problemas o Necesita Asistencia?**

**\*\*\*No regrese este producto al lugar de la compra\*\*\***

**Por favor llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente.**

**1-877-338-0999**



**NO lo use en el lado trasero de remolques, casas rodantes o en terreno fuera de pista.**

**PARA LOS RESIDENTES DE CALIFORNIA:**

ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas conocidas por el Estado de California como causantes de cáncer o defectos de nacimiento y otros daños reproductivos.

**ADVERTENCIA:**

Lea el Manual antes de instalar y utilizar su portabicicletas. La falta de seguir las instrucciones podría resultar en lesiones graves a personas o propiedad.

**ADVERTENCIA:**

Este Portabicicletas está diseñado para sujetar firmemente a más receptores de enganche de automóviles. Debido a variaciones en el diseño de automóviles y la utilidad, no podemos garantizar que este producto cabrá en todos los vehículos. Es su responsabilidad para garantizar el uso seguro y adecuado de este producto.

El portador está diseñado para uso en vehículos pasajeros, camiones y vehículo utilitario deportivo (SUV) con capacidad de receptor apropiado. Uso indebido y accesorio del portador al vehículo puede ser peligroso para las bicicletas, vehículos u otros vehículos que conducen detrás de usted.

**ADVERTENCIA:**

El Portabicicletas **NO DEBE** usarse para remolcar o cualquier propósito de jalar. No es para uso por detrás de una caravana o remolque de viaje.

**PRECAUCIÓN:**

SIEMPRE asegure sus bicicletas al portador usando los soportes y correas. Cuerda adicional, cuerdas elásticas, o candados de cable pueden ser utilizados para seguridad y estabilidad adicional.

Si una correa aparece desgastada o raída, reemplácela de inmediato.

Inspeccione las correas y soportes regularmente durante el uso. Es buena practica parar su vehículo después de 500 pies y verificar la seguridad en las bicicletas montadas.

Este Portabicicletas no fue construido para proteger bicicletas de abuso severo en condiciones de conducir en terreno fuera de pista. Pistas disparejas pueden causar que las bicicletas montadas se muevan y se desplacen en el transito, resultando en daños de propiedad.

NO permita que las llantas de las bicicletas cuelguen cercas de los tubos de escape de su vehículo. El escape caliente puede dañar las llantas.

**ADVERTENCIA:**

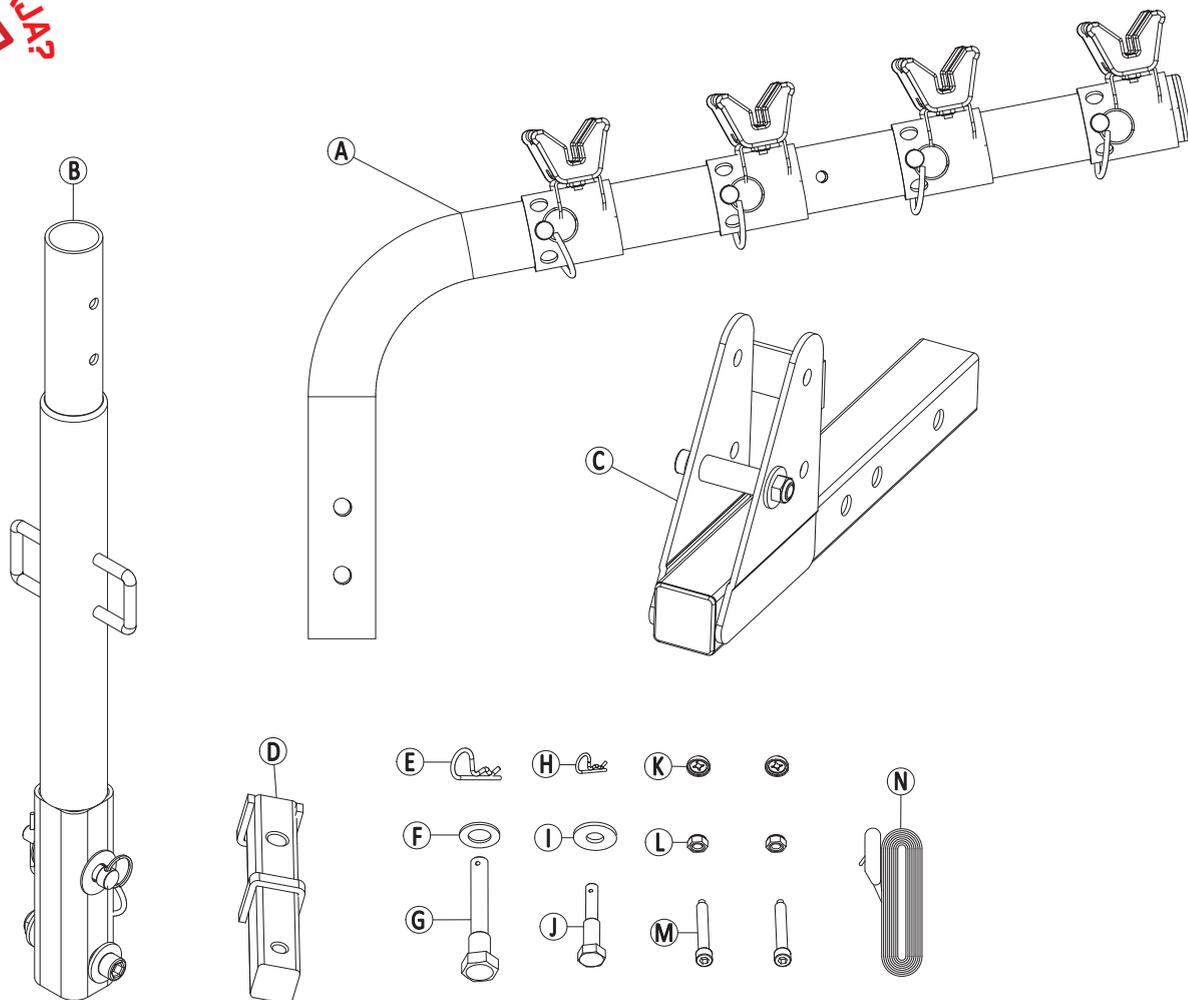
**NO** exceda la capacidad de clasificación de este Portabicicletas. No cargue mas de 4 bicicletas, pesando menos de 200-lbs en total.

**NO** use este Portabicicletas para transportar otros artículos o materiales aparte de bicicletas.

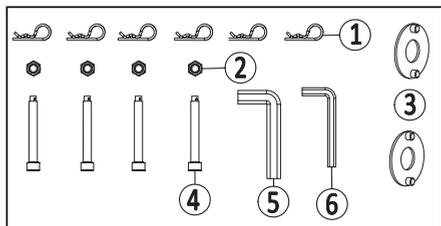
Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# ¿QUÉ HAY EN LA CAJA?



## Partes adicionales



## Partes adicionales

#	Número de parte	Descripción	Ctd
1	100318.09	Pasador en R 2 x 38	6
2	GB6186 M8	Tuerca de seguridad M8	4
3	100189.15	Separador de plástico 1,5 x 15 x 36	2
4	100318.26	Perno de cabeza hexagonal M8 x 65	4
5	GB/T 5356-1988 M12	Llave allen para perno allen M12	1
6	GB/T 5356-1988 M8	Llave allen para perno allen M8	1

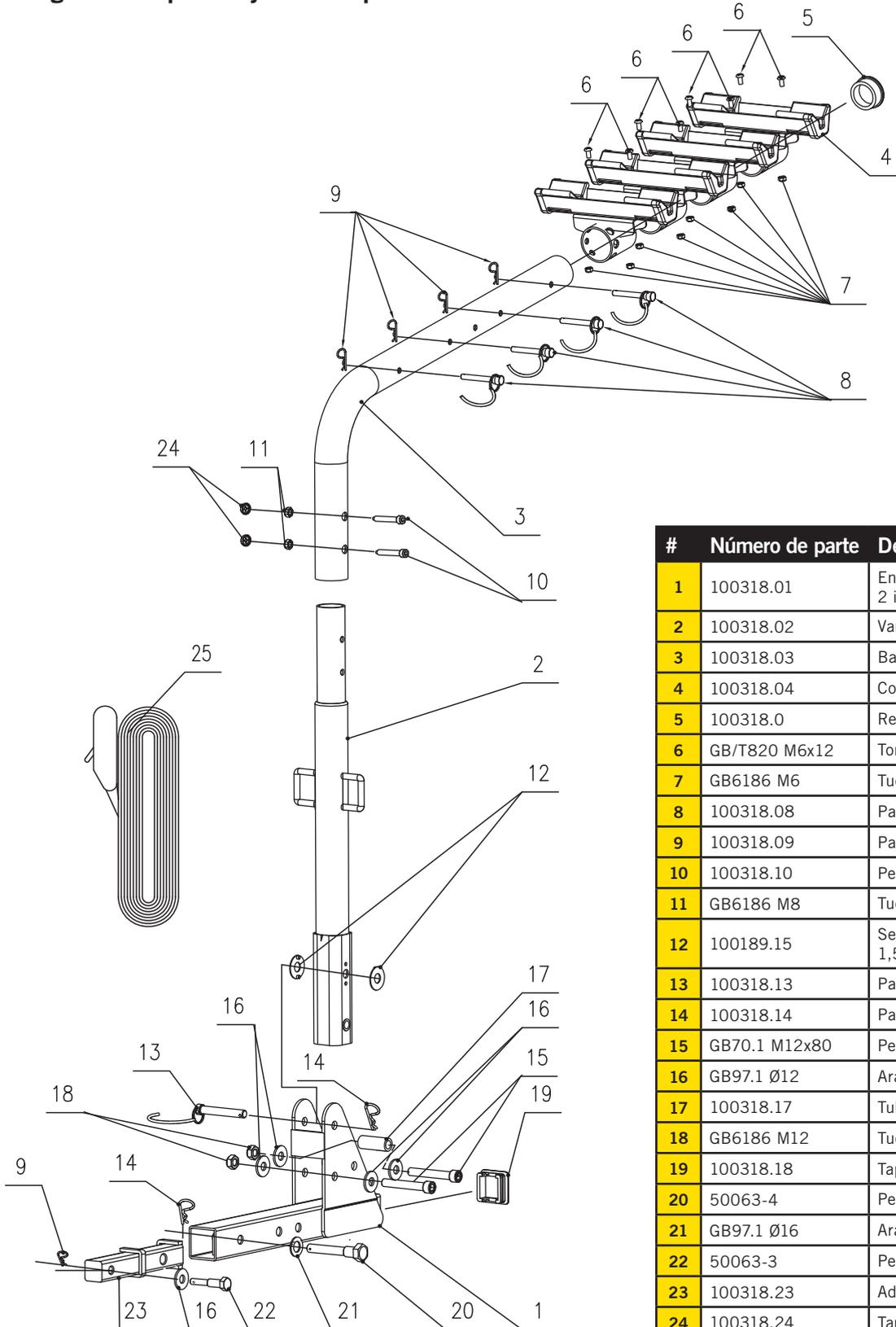
#	Número de parte	Descripción	Ctd
A	100318-A	Barra horizontal con conjunto de soportes	1
B	100318-B	Conjunto de vara de soporte	1
C	100318-C	Conjunto del enganche cuadrado 2 in. x 2 in.	1
D	100318.23	Adaptador 2 in. - 1,25 in.	1
E	100318.14	Pasador en R 3 x 60	1
F	GB97.1 Ø16	Arandela plana Ø16	1
G	50063-4	Perno M16 x 92	1
H	100318.09	Pasador en R 2 x 38	1
I	GB97.1 Ø12	Arandela plana Ø12	1
J	50063-3	Perno M12 x 60	1
K	100318.24	Tapón de perno	2
L	GB6186 M8	Tuerca de seguridad M8	2
M	100318.10	Perno allen M8 x 60	2
N	100318.25	Correa 2 m	1

Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# ESPECIFICACIONES

## Diagrama de partes y lista de partes



#	Número de parte	Descripción	Ctd
1	100318.01	Enganche cuadrado 2 in. x 2 in.	1
2	100318.02	Vara de soporte	1
3	100318.03	Barra horizontal	1
4	100318.04	Conjunto de soportes	4
5	100318.0	Reflector circular	1
6	GB/T820 M6x12	Tornillo M6 x 12	8
7	GB6186 M6	Tuerca de seguridad M6	8
8	100318.08	Pasador recto 8 x 60	4
9	100318.09	Pasador en R 2 x 38	5
10	100318.10	Perno allen M8 x 60	2
11	GB6186 M8	Tuerca de seguridad M8	2
12	100189.15	Separador de plástico 1,5 x 15 x 36	2
13	100318.13	Pasador recto 12 x 88	1
14	100318.14	Pasador en R 3 x 60	2
15	GB70.1 M12x80	Perno allen M12 x 80	2
16	GB97.1 Ø12	Arandela plana Ø12	5
17	100318.17	Tubo mediador	1
18	GB6186 M12	Tuerca de seguridad M12	2
19	100318.18	Tapa de plástico cuadrada	1
20	50063-4	Perno M16 x 92	1
21	GB97.1 Ø16	Arandela Plana Ø16	1
22	50063-3	Perno M12 x 60	1
23	100318.23	Adaptador 2 in. - 1,25 in.	1
24	100318.24	Tapón para perno	2
25	100318.25	Correa 2 m	1

Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# ENSAMBLAJE

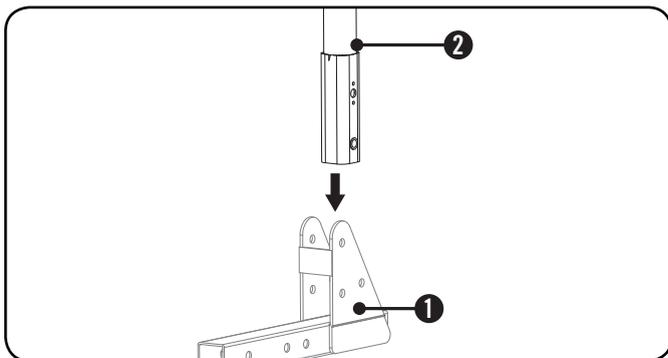


## NOTA:

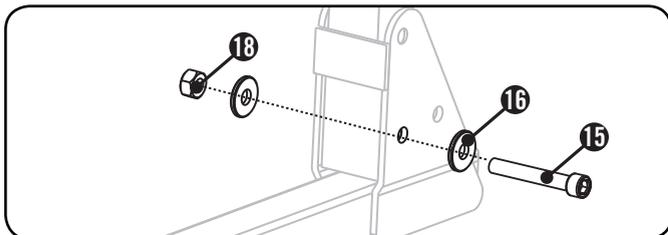
Si el Portabicicletas no está apropiadamente instalado, posible daños a la propiedad o corporales pueden ocurrir. Por favor lea y comprenda completamente todas las instrucciones antes de comenzar el montaje. Si surgen algunas preguntas por favor llame a nuestra línea de ayuda al **1-877-338-0999**.

**1)** Inserte el tubo de enganche cuadrado(1) dentro del tubo receptor del vehículo. Asegure antes del próximo paso.

**2)** Inserte la vara de soporte(2) dentro del tubo de enganche cuadrado(1) asegurando que estén alineados los orificios de los pernos .

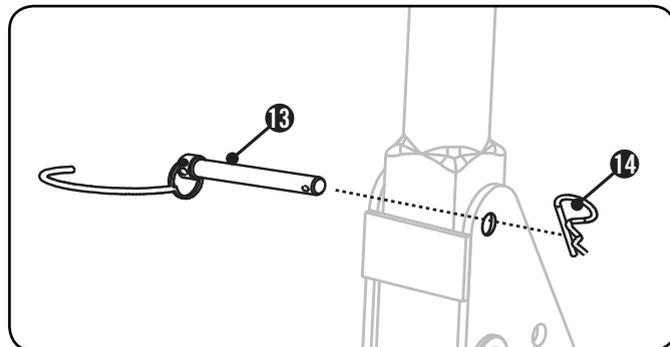


**3)** Asegure la vara de soporte(2) al tubo de enganche cuadrado(1) usando un perno Allen M12 x 80(15), dos arandelas planas de Ø12(16) y tuerca de seguridad M12(18).

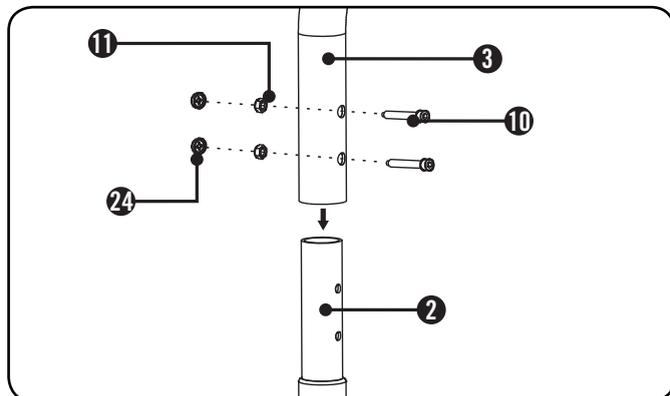


Este producto se envía de fabrica parcialmente ensamblado. Aclare un espacio seco en el suelo o una mesa para ensamblar el Portabicicletas. Remueva todo el contenido de la caja y localice todos los componentes.

**4)** Asegure la posición de la viga de soporte(2) con el pasador recto(13) y pasador en R(14).



**5)** Deslice la barra horizontal(3) sobre la viga de soporte(2). Asegure con pernos Allen M8 x 60(10), tuercas de seguridad(11) y tapones para pernos(24).



Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# ENSAMBLAJE

## Ensamblando el adaptador de 1.25 in.

Vehículos con un receptor de enganche de 1.25 in., por favor de usar el adaptador suministrado con este Portabicicletas .

1) Alinee y inserte el adaptador de enganche cuadrado de 1.25 in.(23) dentro del tubo de enganche cuadrado de 2 in.(1) en el Portabicicletas, como se muestra en la imagen de abajo.

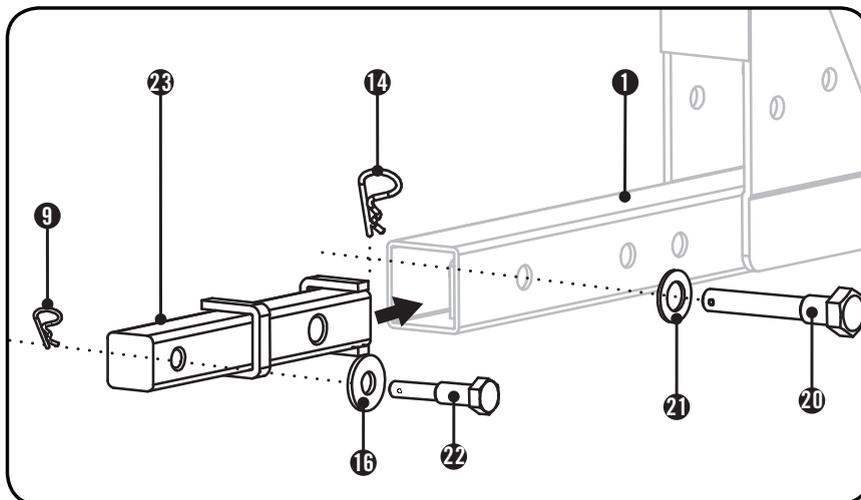
2) Asegure el adaptador de enganche al tubo de enganche usando perno M16 x 92(20), arandela plana Ø16(21) y pasador en R(14).

**Nota:** El perno M16 x 92(20) debe ser insertado en la dirección apropiada como se muestra en la imagen de abajo.

3) Una vez apropiadamente instalado y asegurado al Portabicicletas, deslice el adaptador de enganche cuadrado de 1.25 in. dentro del tubo receptor de 1.25 in. de su vehículo.

4) Asegure le Portabicicletas a su vehiculo usando un perno M12 x 60(22), arandela plana Ø12(16) y pasador en R(19).

**Nota:** El perno M16 x 92(20) debe ser insertado en la dirección apropiada como se muestra en la imagen de abajo.



### NOTA:

Por favor siga las etiquetas en el adaptador de enganche de 1.25 in. para la inserción apropiada del adaptador de enganche y los pernos.

Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# MONTAJE

Ahora que su Portabicicletas esta ensamblado, siga estas instrucciones para el uso apropiado y seguro.



**NOTA:**

Antes de cada uso, verifique que todos los componentes estén en buena orden de trabajo. Asegure y apriete toda ferretería antes de montar bicicletas al portador. Asegúrese que todos las correas y amarres estén en buenas condiciones y no desgastadas o raídas.

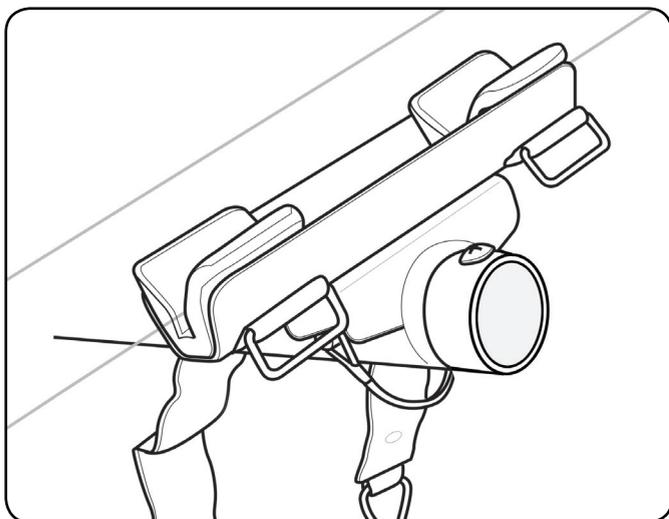


**PRECAUCIÓN:**

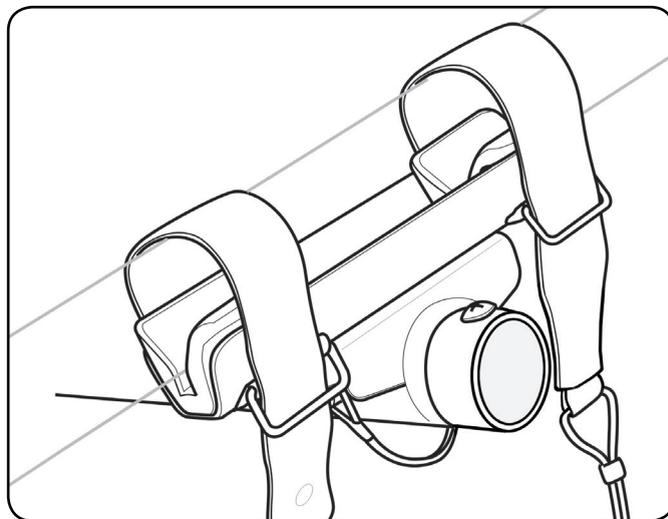
- SIEMPRE asegure sus bicicletas al portador usando los soportes y correas.
- Si alguna parte aparece desgastada, raída, suelta, o rota; NO USE el portabicicletas. Por favor apriete y reemplace partes desgastadas o dañadas antes del uso.
- Cuerda adicional, cuerdas elásticas, o candados de cable se pueden utilizar para seguridad y estabilidad adicional.

1) Deslice el tubo de enganche cuadrado dentro del tubo receptor del vehículo usando perno M12 x 60(22), arandela plana Ø12(16) y pasador en R(9) incluido.

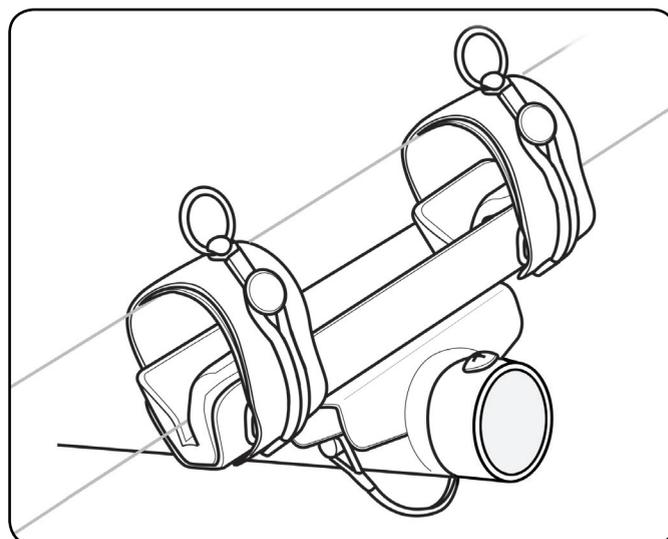
2) Levante una bicicleta hasta la barra horizontal del Portabicicletas y coloque el marco de la bicicleta en el conjunto de los soportes(4). Vea imagen.



3) Tome la correa y envuelva sobre el marco de la bicicleta, luego a través del anillo en el soporte. Vea imagen.



4) Pase la correa por encima del anillo y envuelva de regreso alrededor del marco de la bicicleta. Envuelva toda la correa hasta que la parte ultima de la correa se sujete con el botón. Vea imagen de abajo.



5) Repita las acciones para las siguientes bicicletas.

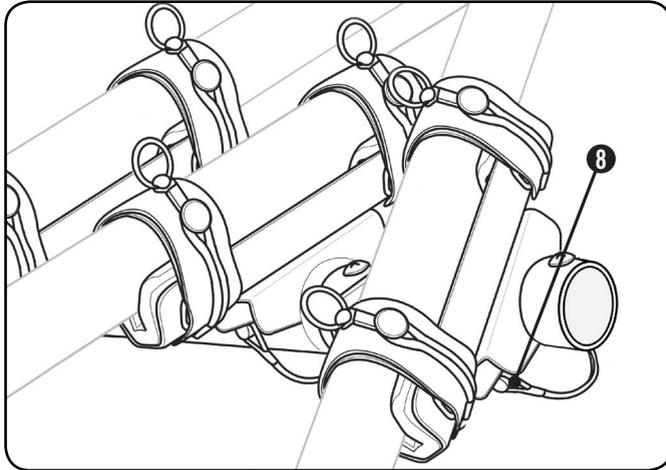
Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

## MONTAJE

6) Dependiendo en el estilo del marco de su bicicleta, tal vez necesite ajustar el ángulo del conjunto de soportes.

Tal vez necesite ajustar el ángulo del conjunto de soportes para acomodar múltiples bicicletas. Simplemente remueva el pasador recto(8) y gire el conjunto de soportes. Inserte de nuevo el pasador recto para asegurar.



7) Use la correa localizada en la barra de soporte para circular a través de las ruedas de las bicicletas para prevenir movimiento durante el tránsito.

8) Asegure que todas las bicicletas estén seguras y estables antes de mover el vehículo.



### **NOTA:**

Inspeccione las correas y soportes regularmente durante el uso. Es buena práctica parar su vehículo después de 500 pies y verificar la seguridad en las bicicletas montadas.

Llame al Servicio al Cliente si usted tiene alguna pregunta

**1-877-338-0999**

# GARANTÍA

## GARANTÍA

CHAMPION POWER EQUIPMENT  
GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

### Calificaciones de garantía

Champion Power Equipment (CPE) registrará esta garantía una vez que reciba su tarjeta de inscripción de garantía y una copia de su recibo de venta de uno de sus locales CPE minoristas como comprobante de compra.

Envíe su registro de garantía y el comprobante de compra dentro de diez (10) días de la fecha en que adquirió el producto.

### Garantía de reparación/reemplazo

CPE garantiza al comprador original que los componentes mecánicos y eléctricos estarán libres de defectos en materiales y mano de obra por un período de un año (partes y mano de obra) de la fecha original de compra y 90 días (partes y mano de obra) para uso comercial e industrial. Los gastos de transporte del producto sometido a reparación o reemplazo bajo esta garantía son de exclusiva responsabilidad del comprador. Esta garantía sólo se aplica al comprador original y no es transferible.

### No devuelva la unidad al local de compra

Comuníquese con el servicio técnico de CPE, el cual diagnosticará todo problema por teléfono o correo electrónico. Si el problema no se corrige mediante este método, CPE, a su criterio, autorizará la evaluación, reparación o reemplazo de la parte o componente defectuoso en un centro de servicio de CPE. CPE le proporcionará un número de caso para obtener servicio de garantía. Consérvelo como referencia futura. Esta garantía no cubrirá las reparaciones o reemplazos no autorizados ni efectuados en un taller no autorizado.

### Exclusiones de la garantía

Esta garantía no cubre las reparaciones y equipos siguientes:

#### Desgaste normal

Productos con componentes mecánicos y eléctricos necesitan partes y servicio periódico para el buen desempeño. Esta garantía no cubre la reparación cuando el uso normal haya agotado la vida útil de una parte o del equipo en su totalidad.

#### Instalación, uso y mantenimiento

Esta garantía no aplicará a partes y/o mano de obra si el producto se ha considerado haber sido mal usado, descuidado, involucrado en un accidente, abusado, cargado más allá de los límites del producto, modificado, inapropiadamente instalado o conectado incorrectamente a cualquier componente eléctrico. El mantenimiento normal no está cubierto por esta garantía y no es requerido de que sea desempeñado en una instalación de servicio o por una persona autorizada por CPE.

### Otras exclusiones

Esta garantía excluye:

- Defectos cosméticos tales como pintura, calcomanías, etc.
- Artículos de desgaste tales como elementos filtrantes, juntas tóricas, etc.
- Partes accesorias tales como baterías de arranque y cubiertas de almacenamiento.
- Fallas debido a desastres naturales y otros sucesos de fuerza mayor que escapan al control del fabricante.
- Problemas causados por partes que no sean repuestos originales de Champion Power Equipment.

### Límites de la garantía implícita y daños consecuentes

Champion Power Equipment rechaza toda obligación de cubrir toda pérdida de tiempo, del uso de este producto, flete, o cualquier reclamo incidental o consecuente por parte de cualquier usuario de este producto. ESTA GARANTÍA REEMPLAZA A TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS, YA SEAN EXPRESAS O IMPLÍCITAS, INCLUYENDO GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O CAPACIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR.

La unidad proporcionada en intercambio quedará sujeta a la garantía de la unidad original. La vigencia de la garantía para la unidad de intercambio se seguirá calculando según la fecha de compra de la unidad original.

Esta garantía le da ciertos derechos legales que pueden cambiar de estado a estado o provincia a provincia. Su estado o provincia puede también tener otros derechos a los cuales usted tenga derecho que no están enlistados en esta garantía.

### Información de contacto

#### Dirección

Champion Power Equipment, Inc.  
Servicio al cliente  
12039 Smith Ave.  
Santa Fe Springs, CA 90670 EE.UU.  
[www.championpowerequipment.com](http://www.championpowerequipment.com)

#### Servicio al cliente

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Sin Costo: 1-877-338-0999  
[info@championpowerequipment.com](mailto:info@championpowerequipment.com)  
No. Fax: 1-562-236-9429

#### Servicio técnico

Lunes – Viernes 8:30 AM – 5:00 PM (PST/PDT)  
Sin Costo: 1-877-338-0999  
[tech@championpowerequipment.com](mailto:tech@championpowerequipment.com)